Polina BUKINA **translator – editor – proof-reader** since 2005 **+33.761.232.277**

**20 Rue des Tilleuls www.webtradservices.com   
47180 Couthures-sur-Garonne, FRANCE** **webtradservices@gmail.com**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Languages  * **Russian** – mother tongue (translation/proofreading/interpreting) * **French** – native level (translation/proofreading/interpreting) * **English** – intermediate (translation) * **Spanish** – upper-intermediate (translation/interpreting)  Professional Profile | | | |
| * Extensive experience in translation of business and economic documents (French, English, Spanish, Russian) * Advanced IT skills including web-authoring and 5-year experience of web-sites localization (English-French-Spanish) | | * Good knowledge of accounting terminology (Russian-English) * Language assistant (French, Spanish and Russian) | |
| Specializations | | | |
| Marketing (websites, advertising texts, brochures, promotional material) | | | |
| IT / Computing (hardware and software user assistance material) | | | |
| Economics/Banking/Finance (tenders, licensing and certification, business plans)  **Luxury goods sector** (technical and advertising materials, commercial documents) | | | |
| Education and Diplomas | | | |
| Spanish Language | Official School of Languages Tarragona, SPAIN | | 2004 – 2008 |
| * ***Certificate of Aptitude, Spanish Language*** | | | |
| French Language | Collège International de Cannes Cannes, FRANCE | | 2003 – 2004 |
| * ***Diploma in French Studies (DELF)*** | | | |
| Bachelor degree English Language | Electrotechnical College  Saint-Petersburg, RUSSIA | | 1998 – 2000 |
| * ***Accounting Specialist Diploma*** * ***Certificate in Technical Translation (ENGLISH ↔ RUSSIAN)*** | | | |
| Specialist degree | Institute of Trade and Economics Saint-Petersburg, RUSSIA | | 2001 – 2007 |
| * ***Specialist Diploma in Accounting & Audit*** | | | |